

**Билль о правах в отношении ухода на дому штата
Миннесота**

**В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ
ШТАТА МИННЕСОТА РАЗДЕЛ 144.A.44.**

**ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОСТАВЩИКАМИ УСЛУГ
ПО УХОДУ НА ДОМУ, ОСВОБОЖДЕННЫМИ ОТ
ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ СОГЛАСНО
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ШТАТА МИННЕСОТА
144A.46, ПОДРАЗДЕЛ 2.**

Заявление о правах

Лицо, получающее услуги ухода на дому, имеет следующие права:

1. Право на получение информации о правах в письменном виде до предоставления услуг, включая информацию о действиях в случае нарушения прав.
2. Право на получение ухода и услуг в соответствии с надлежащим и актуальным планом и с учетом принятых стандартов здравоохранения, медицинского или сестринского обслуживания, право на активное участие в разработке, внесении изменений и оценке плана и услуг.
3. Право на получение сведений о типе и специализации персонала, который будет предоставлять услуги, о предполагаемой частоте посещений, о других вариантах,

доступных для удовлетворения потребности в уходе на дому, и о потенциальных последствиях отказа от услуг до момента их предоставления.

4. Право на заблаговременное получение информации о любых рекомендованных поставщиком изменениях в плане обслуживания и на активное участие в принятии любых решений об изменениях в плане обслуживания.

5. Право на отказ от услуг или лечения.

6. Право знать о любых ограничениях в отношении ухода на дому, предоставляемого поставщиком услуг, до получения услуг или в ходе первоначального визита.

7. Право на получение информации до предоставления услуг о размере оплаты за услуги поставщика; доле выплат, покрываемых за счет медицинского страхования, государственных программ или других источников, если это известно; а также о выплатах, за которые будет нести ответственность клиент.

8. Право знать, что по данному месту жительства могут быть доступны другие услуги, включая другие услуги ухода на дому и других поставщиков услуг, а также право знать, где найти информацию об этих услугах.

9. Право свободно выбирать среди доступных поставщиков и менять поставщика после начала предоставления услуг в рамках медицинского страхования, страхования

долгосрочного ухода, медицинской помощи или других программ в области здравоохранения.

10. Право на сохранение конфиденциальности личной, финансовой и медицинской информации и на получение сведений о политике и процедурах поставщика в отношении раскрытия такой информации.

11. Право на доступ к документации клиента и письменным данным из такой документации в соответствии с разделами 144.291 – 144.298.

12. Право на получение услуг от лиц, должным образом подготовленных и обладающих достаточной квалификацией для выполнения своих обязанностей.

13. Право на вежливое и уважительное отношение, а также на уважительное отношение к собственности клиента.

14. Право на свободу от физических и словесных оскорблений, небрежности, финансовой эксплуатации и всех форм жестокого обращения, обозначенных в Законе о защите слаботзащищенных совершеннолетних лиц (Vulnerable Adults Act) и Законе о борьбе с жестоким обращением с несовершеннолетними (Maltreatment of Minors Act).

15. Право на получение обоснованного предварительного уведомления об изменении услуг или их оплаты.

16. Право узнать причину прекращения предоставления услуг поставщиком.

17. Право на предварительное уведомление (не менее чем за десять дней) о прекращении предоставления услуги поставщиком, за исключением случаев, когда:

(i) Клиент придерживается поведения, которое значительно изменяет условия плана обслуживания, предлагаемого поставщиком услуг ухода на дому.

(ii) Клиент, лицо, проживающее совместно с клиентом, или другие лица создают условия, являющиеся оскорбительными или небезопасными для специалиста, предоставляющего услуги по уходу на дому.

(iii) Чрезвычайная ситуация или значительные изменения в состоянии клиента привели к ситуации, когда потребности клиента выходят за рамки текущего плана обслуживания и не могут быть с уверенностью выполнены поставщиком услуг по уходу на дому.

18. Право на скоординированную передачу дел в случае смены поставщика услуг.

19. Право на подачу жалобы в отношении услуг, которые были предоставлены, либо в отношении непредоставления услуг, а также на отсутствие вежливого или уважительного отношения к клиенту или его собственности.

20. Право знать, как связаться с контактным лицом поставщика услуг по уходу на дому, которое отвечает за решение проблем, и право требовать от поставщика услуг

по уходу на дому проведения расследования и урегулирования претензий или жалоб.

21. Право знать название и адрес регионального представительства агентства в штате или округе, куда можно обратиться для получения дополнительной информации или помощи.

22. Право отстаивать эти права лично, через представителя клиента или другое лицо от имени клиента без ответных мер.

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ЖАЛОБЫ НА ПОСТАВЩИКА УСЛУГ ИЛИ ЛИЦО, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩЕЕ ВАМ УСЛУГИ ПО УХОДУ НА ДОМУ, ВЫ МОЖЕТЕ ПОЗВОНИТЬ, НАПИСАТЬ ИЛИ ПРИЙТИ В УПРАВЛЕНИЕ ПО РАССМОТРЕНИЮ ЖАЛОБ В ОТНОШЕНИИ УЧРЕЖДЕНИЙ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ДЕПАРТАМЕНТА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ШТАТА МИННЕСОТА. ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ОБРАТИТЬСЯ В КАНЦЕЛЯРИЮ ОМБУДСМЕНА ПО ВОПРОСАМ ДОЛГОСРОЧНОГО УХОДА ИЛИ В КАНЦЕЛЯРИЮ ОМБУДСМЕНА ПО ВОПРОСАМ ПСИХИЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ И НАРУШЕНИЙ РАЗВИТИЯ.

Управление по рассмотрению жалоб в отношении учреждений здравоохранения

Тел.: (651) 201-4201 или 1-800-369-7994

Факс: (651) 281-9796

Веб-сайт:

<http://www.health.state.mn.us/divs/fpc/ohfcinfo/contohfc.htm>

Эл. почта: health.ohfc-complaints@state.mn.us

Почтовый адрес:

Minnesota Department of Health
Office of Health Facility Complaints
85 East Seventh Place, Suite 300
P.O. Box 64970
St. Paul, Minnesota 55164-0970



Омбудсмен по вопросам долгосрочного ухода

Тел.: (651) 431-2555 или 1-800-657-3591

Факс: (651) 431-7452

Веб-сайт: <http://tinyurl.com/Ombudsman-LTC>

Эл. почта: mba.ooltc@state.mn.us

Почтовый адрес:

Home Care Ombudsman

Ombudsman for Long-Term Care

PO Box 64971

St. Paul, MN 55164-0971

Омбудсмен по вопросам психического здоровья и нарушений развития

Тел.: 651-757-1800 или 1-800-657-3506

Факс: 651-797-1950 или 651-296-1021

Веб-сайт: <http://mn.gov/omhdd/>

Эл. почта: ombudsman.mhdd@state.mn.us

Почтовый адрес:

121 7th Place East

Suite 420 Metro Square Building

St. Paul, Minnesota 55101-2117

Наименование держателя лицензии:

Тел.: _____

Эл. почта: _____

Адрес: _____

ФИО/должность лица, которому могут быть направлены проблемы или жалобы:



Исключительно в информационных целях и не является обязательным требованием в тексте Билля о правах в отношении ухода на дому штата Миннесота, раздел 144A.44 (Home Care Bill of Rights: MN Statutes, section 144A.44)

Подраздел 2. Толкование и обеспечение соблюдения прав. Настоящие права устанавливаются в интересах клиентов, получающих услуги на дому. **Все поставщики услуг по уходу на дому, включая тех, которые были освобождены от лицензирования в соответствии с разделом 144A.471, должны выполнять требования этого раздела.** Уполномоченный представитель должен обеспечить соблюдение требований настоящего раздела и Билля о правах в отношении ухода на дому поставщиками услуг, освобожденными от лицензирования, в том же порядке, который применяется к держателям лицензий. Поставщик услуг ухода на дому не имеет права требовать от клиента отказа от любого из данных прав в качестве условия для оказания услуг. Настоящее заявление о правах не заменяет и не уменьшает другие права и свободы, которые могут существовать в отношении клиентов, получающих услуги по уходу на дому, лиц, оказывающих услуги ухода на дому, или поставщиков услуг, лицензированных в соответствии с разделами 144A.43 – 144A.482.